

# PROTINEM

VOLUME 31, NO.5 LE LUNDI 21 OCTOBRE 1991

## Collèges pour franco-ontariens

Lynn Fortin

Une demande a été faite par le gouvernement provincial au gouvernement fédéral concernant le financement de deux collèges techniques de langue française, l'un au nord de l'Ontario et l'autre au sud-ouest de la province. La proposition est une initiative du Ministère des Collèges et Universités et fait suite aux recommandations faites par la

Commission Bourdeau l'automne passé. Cette dernière avait comme objectif l'évaluation de l'éducation francophone en Ontario.

L'initiative est appuyée par le gouvernement NPD, suivant sa promesse d'encourager les initiatives visant à l'amélioration de l'éducation francophone. Selon Carmen Gauthier, représentante de la section des affaires collégiales, aucun détail concernant le contenu du

document ne peut être divulgué avant d'avoir reçu une réponse du gouvernement fédéral. Madame Gauthier a quand même affirmé que le gouvernement provincial recherchait une "contribution maximum" de la part du fédéral dans le contexte d'un partage de coûts. Elle a aussi ajouté que la planification des deux collèges proposée se baserait sur le modèle de la Cité Collégial établie à Ottawa l'an dernier.

Tout ceci suit de près l'annonce faite par le gouvernement NPD sur les coupures du budget affectant

le financement d'institutions post-secondaires. Gauthier n'a pu commenter quelle action

serait entreprise si la réponse du gouvernement fédéral était négative.

## Unity conference

Julie Ireton

From October 24 - 26, the University of Guelph is hosting a conference regarding Canadian unity and the recent constitutional proposals. The Conference is open to all university students and the general public.

A number of speakers will be featured at the conference such as: William Montour, chief of the Six Nations Council; Rosalie Abella, chair of the Ontario Law Reform Commission; Jean Beliard, former French ambassador to Canada; Pierre Fortin, a member of the Belanger-Campeau Commission; Sylvia Ostry, chair of the Centre for International Studies and Michael Kirby, Senator and public affairs commentator.

Economics, culture and education will be among the areas of discussion and debate. Organized discussion stations will be set up along with a speaker's corner where delegates will be able to look deeply into specific issues as well as present

their own views.

Those organizing the conference feel that the universities have a special responsibility during this important time of "crisis". Students will form a large segment of the conference, said University of Guelph President Brian Segal, because Constitutional issues deal with their futures. Discussion of the many controversial issues and the solutions possible will be encouraged at the conference.

"Each of us, in our own way and through the various organizations and institutions to which we belong," says the President, "must seek out the solutions to stop the catastrophe that lies ahead."

The conference promises to be informative and highly educational for all Canadian students. For more information, contact the Continuing Education department at the University of Guelph at 519-767-5000, Room 160 Johnston Hall, U. of G., Guelph, N1G 2W1.

## AA week a success

Carole Kandakji  
Cultural Affairs

Alcohol Awareness Week is over and we, at the GCSU hope that you took advantage of the things that were offered to you. Did you pass your driving test on Thursday? (The display was given to us courtesy of the Ministry of Transportation.)

Did you also know that the GCSU formed an Alcohol Awareness Committee (AAC). In fact, we have neither a constitution nor a budget, neither a president nor a secretary. We all work together for one goal:

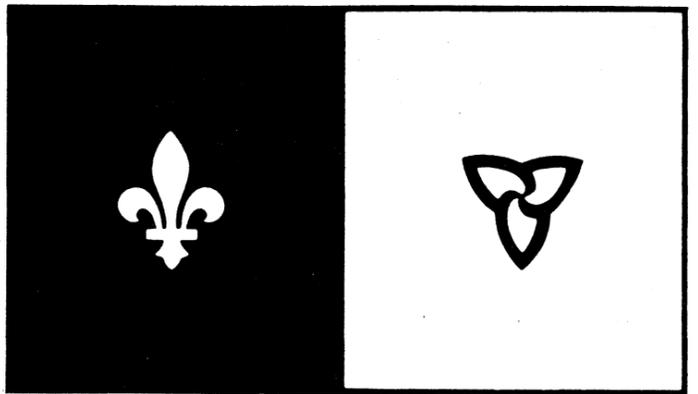
### REDUCE ALCOHOL CONSUMPTION

Indeed, I am acting as a liaison officer between BACCUS York (Boosting Alcohol Consciousness Concerning the Health of University Students) and Glendon College.

BACCHUS York was established last year after the death of Tammy Emmerton, a York student killed by a drunk driver.

We devote our efforts to her memory in the hope that we can help to divert further tragedies. If you are interested in helping with BACCUS, please contact Cecilia Van Egmond in room 450 in the New Student Centre or contact me at 487-6720 to join our committee.

The following people are on the AAC Committee:



Le drapeau franco-ontarien déployé en 1975.

- Leida Mae
- Sharon Bozniak
- Susan Chae
- Chi-Chiu Ling
- Lori Jewitt
- Tania Sala
- Carole Kandakji
- Natalie Hafez
- Hyame Fadel
- Monique Kandakji

■ Student Security to provide, during Pub Night, a full service drop off of students at Lawrence subway station (either on the hour or half-hour) instead of waiting at the bus stop.

■ Have more events on Thursday nights for the under-age students.

■ Provide a better system to enforce the Designated Driver Program.

All are welcome to join the committee.

The following are some of the things that we would like to see happening in the near future:

## Go team go!



Last week the Glendon Internationals whomped the YASA 7-2 to pass into the quarter finals of the York University inter-mural league

# A L I R E

- Students speak out on services, p. 6-7
- Fashion show is coming to campus again, p. 11
- Glendonites give their advice on constitutional proposals, p. 5

**EDITORIAL**

# Language credit a dusty medal

In the book titled Undergraduate Programmes at York University, it is written that at Glendon a student can receive a language credit. This credit, equal to one full course, is awarded on application to an English-speaking student who obtains a minimum grade of C in two courses taken entirely in French (or vice-versa).

What a nice way of showing how Glendon promotes and cares about bilingualism. I guess that it's what the pioneers of this policy had in mind when they established it. They wanted to encourage the students to take courses in their second language.

However, this credit might become a burden, a ball and chain to drag around, a gift with beautiful wrapping paper yet nothing inside. The problem with this credit is that it is not recognized in other institutions. It does not go beyond 2275 Bayview Avenue.

The language credit is not shown on your cumulative records. In fact, it means that if you wished to apply to a Masters programme at another university, you would have to make sure to complete 15 courses (for an Ordinary B.A.) and 20 (for an Honours B.A.) and not 14+1 (counting the credit) or 19+1. Note that the language credit is also refused at York campus. Even though all my cheques are made payable to the order of York University.

How fake Glendon's image of bilingualism is. What hypocrisy! Did the individuals who established that credit think that education stopped at Glendon College? It takes a lot of energy for a student to follow a course in his or her second language. Why is this not recognized for its real value? The language credit deserves no less than to be equivalent to 6 credits (a course) on the cumulative records. If not, why call it a language credit?

While I was studying at Université Laval, I came to Toronto for six weeks during the summer for an immersion programme, and the university gave me six credits for that. I can assure you that I did not spend as much time on English that summer as I spent on the courses I took in my second language here at Glendon. It is not much use to add that Laval does not seem to care about bilingualism as much as Glendon does.

It might be the time for Glendon to give real value to what it preaches. The way the system is organized presently, the language credit is more like an awkward knick-knack that takes up too much space, an apple with a rotten core, a dusty medal... If I had a choice between a dusty medal and a chocolate medallion like the ones I used to buy at the grocery store when I was young, I'd choose the one made of chocolate because at least it would nourish me...

*Frédéric Tremblay*



**COURRIER/FEEDBACK**

**Discrimination**

To Whom it May Concern:  
This letter is written in response to the *Campus Kit/Panasonic Contest*.

I wanted to participate in the *Win One of Two Panasonic CF2706 Notebook Computers* contest. Unfortunately, I was stopped and shocked by the eligibility clause (number 5) of the contest. In effect, this clause prevented me from participating. I quote:

"This contest is open to all full-time or part-time students who are residents of Canada, *except the province of Quebec*". Currently, I am a Canadian citizen who is studying in Toronto but am also a resident of Quebec.

In all seriousness, then, I do not see why I am not permitted to participate in this contest. I understand the rules, which are written in fairly good English. I was born and brought up in Canada and am a responsible citizen, but I have to ask the organizers the following question: Is this clause a subtle form of racism?

I am publicly asking this question and I expect an answer from the contest promoters.

Sincerely,  
Louis Eric Boutin

**Submission  
Deadline  
Thursday  
5pm**

**L'usage du masculin pluriel inclus aussi bien le masculin que le féminin.**

Journal Bilingue de Glendon - Glendon's Bilingual Newspaper  
**PROTEM**

2275 Bayview Avenue  
Toronto, ON  
M4N 3M6

Pro Tem is the weekly bilingual and independent newspaper of Glendon College, founded in 1962 as the student publication of York University. Pro Tem est le seul journal étudiant bilingue en Ontario. Nos bureaux sont situés dans le Manoir Glendon, local 117. Editorial and Advertising: 487-6736. Tirage: 4000 exemplaires.

**Editor-in-chief**  
Robert Mackey

**Production Manager**  
Natalie Hafez

**Photography Editors**  
Frédéric Tremblay  
Andrea McMullen  
**Réviseur**  
Guéoula Azincott

**Office Manager**  
Heather Birrell

**Typesetters**  
Dave Bennett  
Jennifer Wiens  
Cheryl Tripp  
Marinda de Beer

**Adjoint à la rédaction**  
Julie Carbonneau  
Julie Ireton  
Frédéric Tremblay

**Graphic Designer**  
Louis-Eric Boutin

**Copy Editor**  
Tanya Paladin

**Advertising Managers**  
Stephen Dunn, Jason Cooke

**Sports Editor**  
Andy Straisfeld

**Contributors:**

Lynn Fortin, Carole Kandakji, Etienne Le Beau, Taline Artinian, Patricia Arnold, Julie Schartzenhauer, Françoise Guerlet, Heather Scoffield, Oliver Abergel, Kate Barber, Geoff Bowlby, Melissa Brown, Ado, Daniel Bordeleau, Emanuelle Pain, Joanne Bean, Charles Antoine Rouyer, Dora Liarakos

**Entertainment Editor**  
Pamela Redford

**Graphic Assistants**  
Melissa Nigrini  
Jessica Hazer

**Distribution**  
Steve Mazerolle

**Production Assistants**  
Leslie Biernati  
Susan Dolphin  
Heather Birrell

# Retour à l'âge de Pierre

Etienne Le Beau

Dans la petite ville de Québec, relativement petite comparée à Montréal ou à Toronto, les habitants vivent dans un esprit plutôt multiculturaliste, libéral et ouvert au reste du monde. On pourrait penser que tous partagent l'idéal, dans l'esprit et dans les actes, d'une cohabitation pacifique et amicale. Pourtant, ce n'est pas le cas pour le mouvement *Les Jeunesses Aryennes*. Cet article ne vise pas à promouvoir ou à faire de la publicité pour ce mouvement, au contraire. L'objectif est de vous informer, vous les étudiants de Glendon, sur ce qui est... et ne devrait pas être.

Le mouvement *Les Jeunesses Aryennes Inc.* a été créé le 22 novembre 1989. Erik Plourde, âgé de 20 ans et ex-skin-head, en est le président fondateur. A l'échelle uniquement québécoise, il y a des succursales dans les villes de Québec, Montréal, Trois-Rivières et Baie-Comeau. *Les Jeunesses Aryennes* regroupe environ 150 personnes, dont une centaine à Québec. Leur but est simple: promouvoir et encourager la fierté de l'appartenance à la race aryenne;

soit à la race québécoise et à tout ce qui est blanc.

Dans une entrevue concernant les MJA publiée dans *Impact Campus*, le journal étudiant de l'Université Laval à Québec, Erik Plourde définit les paramètres d'un état aryen:

- Interdiction de l'avortement, crime passible de la peine capitale.
- Retour à la femme au foyer
- Les étrangers seront rapatriés dans leur pays
- Les homosexuels seront invités à quitter les lieux
- Toute implantation d'entreprises étrangères sera interdite.

"Alors, nous devons lutter contre le reste du monde gouverné par les Juifs."

Il est permis de se demander si la violence n'est pas le seul moyen expéditif pour qu'ils arrivent à leur but. Erik Plourde a déclaré lors d'une entrevue accordée au *Méricien déchaîné*, le journal étudiant du collège Mérici qui sied aussi à Québec: "nous échangeons principalement de la correspondance avec plusieurs branches du Ku Klux Klan, nous faisons des séminaires et des conférences politiques et enfin nous publions

un journal: *Le Bouclier Aryen*."

Pourtant, Erik Plourde signe l'éditorial du *Bouclier Aryen*, le mois d'août 1990: "Nous vous encourageons à vous procurer légalement des armes à feu avant que le gouvernement ne les interdise en entier." Notez les paroles éloquentes dans cette même entrevue: "Nous sommes totalement opposés à la violence." Il y a sûrement une contradiction quelque part!

Le président des *Jeunesses Aryennes* n'a pas fini d'étonner. Il affirme également: "Les 6 millions de Juifs assassinés, je suis prêt à vous prouver que ce

n'est pas vrai. Je ne crois à aucun! Et il sort le *Rapport technique sur les présumées chambres à gaz d'Auschwitz de Birkenau et de Majdanek*, écrit par Fred A. Leuchter. D'après ce même auteur, la combustion des corps était trop lente pour brûler des centaines de personnes par jour etc... Erik Plourde concède que le nazisme était violent: "Oui, face à ses ennemis. Mais la société d'aujourd'hui aussi est violente face à ses ennemis. Les individus, on n'a rien contre eux. Que veux-tu qu'on fasse présentement?"

Finalement, le LAM (Ligue Anti-Fasciste Mondiale) est quasi le seul mouvement organisé, principalement dans les villes de Montréal et un peu à Québec, qui s'oppose résolument au racisme et au principe de la suprématie du *White Power*. Il est donc diamétralement opposé aux mouvements *Longitude 74* (filiale du K.K.K. à Montréal), *Les Jeunesses Aryennes* ainsi que *L'Aryan Resistance Movement*. Il est important de souligner que le LAM et les

voir Pierre, p.12

## Don Valley

# Mystery Diesel Spill



The Don River, which is already badly polluted, was found to be contaminated with Diesel fuel.

Pro Tem Archives

Taline Artinian

On June 14, 1991 a strong and peculiar odor was detected at the Lower Parking Lot of Glendon College. At

approximately 16:20, the North York Works Department and the Ministry of the Environment were called to the scene to determine the source of the malodor. They concluded that

the West Don River behind Glendon College was contaminated with diesel fuel as small reflective patches were observed on the surface water. Susan Dixon, an Environmental Officer on call that evening, informed me that the smell was prevalent from as far north as the Jolly Miller and continued through to the Rosedale Golf Club. The environmental teams did manage to contain the fuel on the surface water, however the quantity or the specific location of the spill remain a mystery.

Careless or deliberate spills could easily be prevented. Most people do not realize the fragility of nature, especially in stressed areas like Metro Toronto and they are not aware that incidents such as this may cause irrevocable damage to fresh water ecosystems.



**10% OFF**  
WITH THIS CARD

CENTRES OF CANADA INC.      Stamps not included.

<b>MAILING &amp; SHIPPING</b> POSTAGE STAMPS GREETING CARDS MAIL BOX RENTALS SAME DAY COURIER	<b>PACKING SUPPLIES</b> PHOTOCOPIES OFFICE SUPPLIES FAX OVERNIGHT DELIVERY
---	--

615 Mount Pleasant Road
322-0902



# Gabby's

## Roadhouse Restaurant

10%

We have a  
Student Saver Card

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>QB1</b> Test your football knowledge: NFL, QB1.  <b>BIG PRIZES</b>  CALL FOR DETAILS	<b>WINGS</b>  <b>1/2 PRICE ALL DAY</b> (No take out)	<b>NTNight</b>  <b>BIG TRIVIA CONTEST</b>  Trip for TWO to FLORIDA for the CHAMP.  Call for Details RESERVATION RECOMMENDED	<b>WINGS</b>  <b>1/2 PRICE</b>  WE'RE ROCK'N ON WEDNESDAY	<b>BRING A FRIEND</b>  <b>\$1.99 DRAFT</b> Till 10 pm and 10oz T-bone  <b>\$7.99</b>	<b>60 OZ PITCHER'S NIGHT</b> \$10.50 + Tx <b>DRAFT and CD Give-Away</b>  Compliments of C.D. WILLIE'S, 3215 Yonge St.	<b>ALL-U-CAN EAT SPAGHETTI!</b>  <b>\$5.99</b>

3263 YONGE ST.; 3 BLOCKS NORTH OF LAWRENCE;  
EAST SIDE, PHONE: 322-3621

Café de la Terrasse

Thursday  
Glendon Night  
Friday  
2 Black Guys  
Saturday  
Open Stage

## NEWS

# New Board elected at the Pub

Patricia Arnold

You might be interested to know that the Café is a pub in as much as members of the Glendon community (students, faculty, staff and alumni) are shareholders in the Incorporation. As members you have the right to attend and vote at the AGM. You are also welcome to attend meetings of the Board of Directors throughout the year.

This year's AGM was especially informative for the members. Many changes have been initiated in the past months (some of which haven't been popular) and it is important for you to understand the reasoning

behind initiating some of the changes.

The Board of Directors (elected representatives of the Glendon community) had to face many interesting challenges over the past year especially during the summer months: Attempts were made by some members of Administration to have the Café de la Terrasse Inc. dissolved, the Pub was almost lost! However, the Board of Directors hired a lawyer to guide us through this challenge and with some guidance from the Dean's Office, Phil Roche our accountant, and particularly determined members of the Board, this threat was averted.

While the Board was dealing

with this challenge we also needed to hire a new manager who would be willing to cater to the special needs of our campus. In addition we faced various challenges in dealing with the stricter liquor policies.

We have been continuously aware of the fact that the Board of Directors is elected to represent the community and so while these challenges were being dealt with we attempted to have community forums to keep the constituency as informed as possible. One such forum, held late in August, was attended by more than forty people. We appreciated your input and support!

ery proud of the 1990-

91 Board for the determination and commitment they showed even when things appeared to be hopeless. We prevented the Pub from being closed this year and I believe that other seemingly hopeless challenges have been resolved to the student's favor.

I know that the new Glendon Night no guest policy hasn't been a very popular decision. This new policy has been implemented for a number of reasons (1)The new liquor regulations are stricter and more consistently enforced than ever before. Only 96 people are allowed in the Pub at a time. (When the patio doors are open an additional 96 people may be allowed in, as per management's discretion.) There are approximately 350 students in residence who are of legal drinking age and close to 2500 students off-campus; obviously the Pub cannot accommodate all the Glendon students, let alone guests. The Pub is a place for students. We have to ensure that the members have access to their own Pub. (2)Campus

spirit is low and having a *Glendon Night* one night a week is one way in which to encourage community spirit. (3)Security issues on campus are of growing concern. A high portion of incidents occur on Thursday nights and are often perpetrated by non-Glendonites. Some of these incidents have been quite severe. We have to eliminate as much of the security risk as possible. With Glendon's reputation of having a high female population, the women on campus are especially at risk. Obviously the security issue is reason enough to have a regulated guest policy.

In lieu of compensating for no-guests on Thursday nights the Manager has initiated many new events at the Pub, especially on Fridays and Saturdays. Guests will be monitored, but are welcome to participate in these other event nights. By having events on various nights of the week students will have

see *Café*, p.12

## Au menu: Food services report

Julie Schwartzenhauer

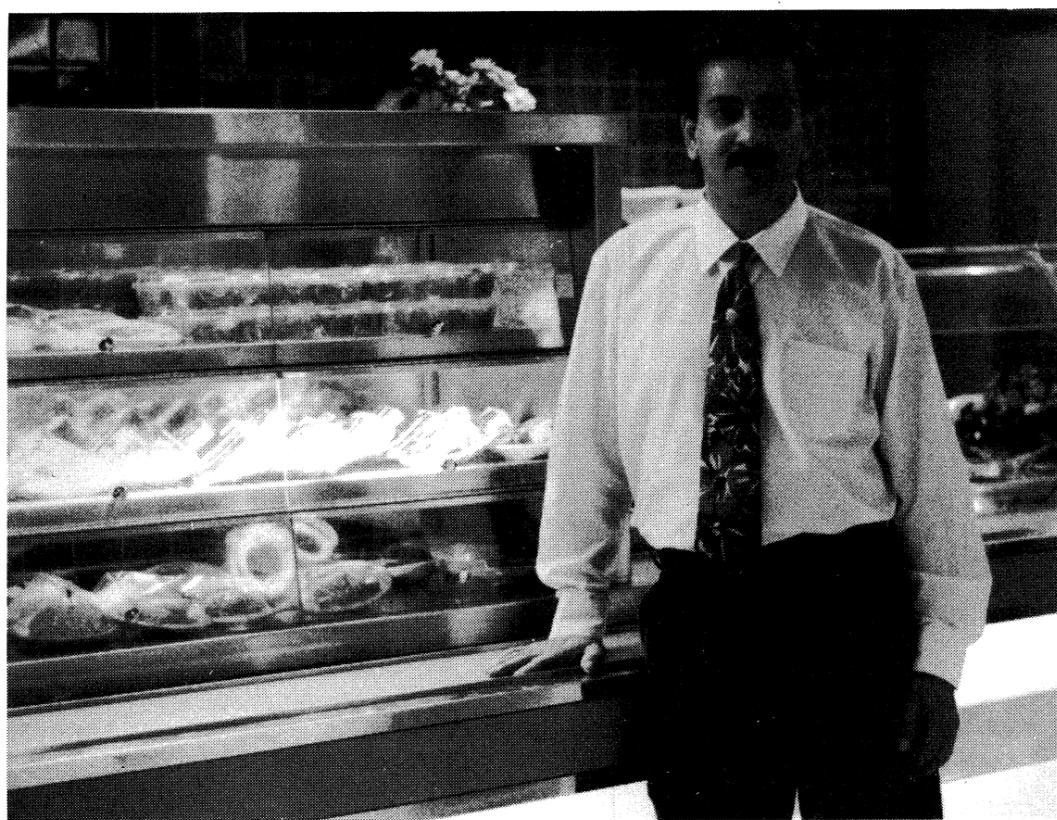
Déjà cette année il y en a beaucoup de changements et d'améliorations à la cafétéria et au Bistro. Lou Salem, cafeteria manager, has a new assistant Rudy Ousman. Rudy has assured me that the weekend service in the cafeteria will greatly improve this year. Also joining the staff is Bistro manager, Gholam Farahani and chef George Christou. The Bistro is open daily from 11h30 to

fries. With your order of curly fries, don't forget to pick up your entry form to win a free neon camera. Tacos can occasionally be found at the pizza bar and vegetarian sandwiches can be made to order at the deli.

Please help the cafeteria staff by putting your trays away on the racks and recycling your garbage when you are finished your meal. The new recycling bins have been located around the cafeteria to make it easy to

glasses, the cafeteria cannot afford to continually replace them. If you desperately need to take the glassware or the silverware out of the cafeteria, please return it; for the cost to replace the missing items will eventually come out of our pockets.

If you have any questions, concerns, or suggestions about any of the food services at Glendon, speak to Lou Salem or Rudy Ousman directly or put a note in the comment box



The new face in the cafeteria is Rudy Ousman, the new assistant manager.

photo: Andrea McMullen

14h00 and Monday to Thursday from 16h30 to 19h30. Come and enjoy good food and new decor.

New in the cafeteria this fall which can help start your day are flavoured coffees. Each week will feature a new and delectable flavour. In addition to the menu at the grill are the popular curly

recycle. Try to keep the cafeteria clean since during the day it is not only a dining hall but a study hall, a conference room, and most importantly a place where friends meet.

Glassware and silverware have been going missing in great quantities from the cafeteria. At \$10.65 a dozen for

inside the cafeteria. Bon Appetit!

To all floor representatives of Glendon Food Service Committee (GFSC) the first monthly meeting will be held October 23 at 17h00 in the Bistro. Hope to see you all there.

## Retour aux études

Françoise Guerlet

Autrefois, aller à l'Université, c'était le lot des moins de 25 ans. De nos jours, les étudiants de la quarantaine ne sont plus mis en quarantaine. Mais cela peut être vécu comme le passage du Cap de Bonne Espérance.

Josette a 40 ans. L'âge où l'on devrait pouvoir commencer à se reposer sur ses lauriers. Récemment divorcée, 3 enfants à charge. Sa motivation? Retrouver son chemin dans le maquis des solutions. "Entre mes occupations de mère, la maison, les cours et la recherche, il ne me reste pas une minute pour me reposer", précise-t-elle. En effet, l'absence de sommeil a transformé Josette en cadavre ambulante. Ses nuits ont la couleur des pages qu'elle doit remplir et pour elle, le recyclage a un goût amer. "Le Ministère de l'Éducation refuse de me donner l'équivalence de mon brevet d'enseignement français. La seule solution pour moi est de préparer un diplôme canadien". Certes, pour ceux dont la vie est un roman, reprendre le chemin de l'Université est une expérience douloureuse où le summum du luxe se résume à quelques heures de sommeil.

Roger vient de prendre un coup de pied à l'endroit où le dos perd son nom. Licencié par G.M., il a décidé de se sortir du trou. "Je n'suis pas du genre qui pleure sur son sort. Y a des fois où y faut prendre le taureau

par les cornes!". Dieu merci, Roger a de l'énergie. Chasseur dans la jungle de l'Université, il est prêt à "tirer sur les crédits" qui le font rêver: A+ A A-, B+ B B-, C+ C C-, D+ D D-, E+ E E-,...peu d'importance! Le tout est de bien viser.

Il y a aussi ceux qui, fatigués de vieillir dans leur coin, rêvent de croisières. Faute de mieux, ils ont choisi de se laisser bercer par l'histoire des siècles derniers. Paul et Marie ont pourtant déjà fait un long périple ensemble: la traversée de la vie qui mène à l'Age d'Or. "Nous avons renoncé à stocker les dates dans notre pauvre cerveau en train de pérécliter et nous savons que le diplôme ne sera pas le "sésame" de notre vie. Glendon nous permet de retarder le naufrage", expliquent-ils en sirotant leur thé.

Un peu plus loin, les vétérans s'affairent. Ce sont les adorateurs "Ad Vitam Eternam" des bibliothèques "computarisées" qui pressent les boutons à un rythme endiablé. Etagères ratiboisées, labyrinthes contaminés par les virus propagés, rien n'arrête les rongeurs de livres, dans leur exploration acharnée des sciences de l'humanité.

Certes, qu'il soit purgatoire, épopée, croisière ou exploration, le retour des moins jeunes sur les bancs de l'école est toujours une aventure. Aventure encouragée par une Université où les générations plus avancées ne sont pas sacrifiées.

# The right to work Essential for all democracies

Heather Scofield

*Il ne s'agit plus d'opposer... "démocratie formelle", celle qui garantit les droits politiques classiques (droits d'expression, d'information, d'association, de circulation, d'élection des représentants, etc), à une démocratie disons "économique", soucieuse de réduire les inégalités sociales. Il nous faut désormais défendre les deux solidement et d'un même élan."*

In his book published in 1988 *Un monde intolérable: Le libéralisme en question*, the author René Dumont seeks a true democracy through the right to work. Although somewhat deterministic, Dumont's idea is crucial for the well-being and equality of people.

In *Pro Tem's* September 30

issue, Fred Russell wonders if Canadians have been given enough time to respond conscientiously to the Conservatives' constitutional proposals. Five months is definitely not enough time to make changes that reflect the will of Canadians.

The government has, on the other hand, finally given citizens a token opportunity to be involved in the political process. Here at Glendon the community has an obligation to exploit this tiny chance.

As a relatively well-informed group that reflects many of the problematic cleavages that the Constitutional proposals are trying to solve, Glendon must participate in this debate. Our participation renders this process democratic.

Mulroney claims that "the process...is inclusive, not exclusive." Why then, did he exclude social rights? Our Charter of Rights and Freedoms deals only with what René



Brian Mulroney Pro Tem Archives

Dumont calls "democratie formelle", an incomplete democracy.

The right to work, according

to Dumont, is the basis of the other half of democracy, the economic democracy. He explains,

*Toutes les mesures prises - à gauche comme à droite - contre le chômage se sont révélées insuffisantes. Des préretraites ne servent qu'à dissimuler l'entendue du chômage les "petits bouts" ne remplacent pas un emploi vrai; l'augmentation de la formation tout au long de la vie professionnelle ne règle que partiellement le problème. Nous ne cessons de proposer la solution la plus simple: la répartition entre tous les actifs du travail encore socialement nécessaire."*

The right to work would give citizens a freedom, independence and self-respect that they cannot obtain in a situation of high

unemployment. It is the first step toward economic equality.

Canada's Charter of Rights and Freedoms makes no attempt to deal with the economic status of Canadians. Without assured social rights, Canadian citizens are not political equals. Economic status is quickly transformed into political significance.

Canadians need to be assured the right to work. This right would put a control on the waste of human resources and selfish accumulation that we are witnessing under our present Charter.

Mulroney has left a slim crack in the protective wall surrounding his elitist and unwanted ruling party. As informed Canadians and Québécois, we must widen this crack and rush in with our debates and demands. A true democracy comes not only from political and economic equality, but also from popular participation.

## Another attempt: Constitution

Oliver Abergel

With the introduction of the 28 new constitutional proposals by the Federal Government, Canada is about to undergo a constitutional overhaul that is so mammoth that its full implications will not be known for some time. The government has, in effect, given some consideration to each of the provinces concerns.

The first major concern of the provinces was the process itself. The government has gone from Meech Lake, which was a finished product, to its new proposals, which it considers just a starting point for discussion. The Prime Minister promised a process that was in his words, "open, not closed. It is inclusive, not exclusive. We seek improvements to our pro-

posals and we expect changes."

All the major pieces of Meech Lake are still in place in these new proposals. There are a few significant changes. The *distinct society* clause has been clarified in its definition. The proposed clause cites Quebec's French-speaking majority, unique culture, and civil law tradition as some of the factors that make it a distinct society. The provinces rights to opt out of national shared-cost programs is still in the package with the stipulation that any alternate provincial program must meet national objectives.

New proposals include a *Canada Clause* which would recognize the equality of men and women, the importance of Canada's multicultural communities and the rights of all people to participate as citizens regard-

less of colour, race, creed, disability or background. The right to hold property would also be guaranteed.

The concerns of Canada's native peoples are also addressed. They would get native self-government within 10 years and guaranteed representation in the Senate.

The Western provinces receive what they have been asking for which is a reformed senate. This would be an elected body with more equal representation for the smaller provinces as well as women and aboriginals. This senate would also have the power to ratify major appointments such as the head of the CRTC.

One of the important new economic proposals is the elimination of all provincial trade barriers. These are tariffs im-

posed by provinces to protect local industry.

Provinces would also have a say in the way the Bank of Canada influences interest rates. The government has tried to sneak in some Tory economic principals by proposing that the Bank of Canada be given a permanent mandate to fight inflation.

Some of the most controversial proposals are the ones which pertain to Ottawa's view of a more powerful economic union with the provinces. These proposals would give the government the power to pass any law it felt would help the economic union of Canada. A government attempting to invoke these amendments would need a minimum support of 7 provinces with at least 50% of the population.

There is also a new type of governing body which is being proposed in the new package. This body would be filled with appointees from the federal, provincial and territorial governments. The name given to this entity is the *Council of Federation*; and it would have the power to decide on the use of federal money for shared cost programs and transfer payments for health, education, and welfare.

The proposals are by no means the final solution to saving this country; but the antagonism from the Meech Lake era seems to have been replaced with a seemingly genuine effort to achieve a workable compromise. One must believe that this great land of ours is worth the effort.

## Québec Universités hésitent

D'un bout à l'autre du pays, la participation des universitaires au débat constitutionnel se divise carrément en deux façons de voir: réagir ou ne pas réagir au débat. En général, les universitaires anglophones semblent participer assez activement au débat constitutionnel alors que ceux du Québec paraissent un peu plus hésitants à s'y engager.

Le professeur de sciences économiques de l'Université du Québec à Montréal, M. Pierre

Fortin, est d'avis qu'il y a une distance, une certaine réserve par rapport au débat constitutionnel chez les universitaires du Québec. "Mis à part les experts sur la constitution, un bon nombre d'universitaires québécois et surtout les professeurs des sciences humaines participent plus ou moins au Débat constitutionnel par peur de nuire à leur carrière ou d'être marginalisés ou écartés par leurs collègues", dit M. Fortin. "Contrairement aux universités anglophones du Canada, les universités franco-

phones du Québec n'ont pas joué un rôle suffisant dans le débat constitutionnel. Elles ne se sont pas prises en charge et, à l'encontre des universités anglophones du pays, elles n'ont pas organisé de grandes conférences ou des discussions publiques sur le sujet. On se demandera où étaient les universités du Québec lorsque le changement constitutionnel se produira", dit-il.

Sources: Affaires Universitaires

PRO TEM

POSTES DISPONIBLES:

TRÉSORIER

CIRCULATION  
MANAGER \$\$\$

CONTACT ROBERT

AT OUR OFFICE (117 GLENDON HALL)

OR DIAL 487-6736

## FEATURE

# GLENDON SERVI

## Home life in residence

**Kate Barber**

Residence co-ordinators must be doing something right. In a recent survey of students from Wood and Hilliard, those that were asked said that overall they liked living in residence. Of course, living in residence has its advantages and disadvantages but students seem to be very optimistic.

The most obvious advantage of living in residence is the convenience of living so close to classes and extra-curricular activities. This cuts out the time spent travelling to and from school and gives students the opportunity to become involved in school activities. The advantage that was stated more often in the survey, however, involves the social aspect. Students in residence are able to meet and become close to many people because they live in such

close quarters. Other advantages of living in residence that were mentioned in the survey are the feeling of community, the diversity of students, the fact that people from the same classes can help each other and study together and the opportunities, as Smith Vandescheed puts it, to "scam clothes". Todd Williamson, a third year residence student, calls living in residence a unique social experience and compares it to the "Outward Bound" program. "You learn how to eat (bad) food, shower in dirty shower stalls..."

Even though students are generally happy, there are aspects of residence life, as Todd's comment shows, that are less than perfect. When asked about the worst thing about living in residence the answer given most often was the lack of privacy and excess of gossip. This is something

that isn't in the control of the university but the answer given the second most often certainly is. Students (particularly in Wood residence) are not satisfied with the cleanliness (especially in bathrooms) and the maintenance and upkeep of facilities in residence. Wood residents complained about mice, insects, the temperature of rooms, broken converters in the common rooms and broken backboards in their own rooms. One Wood resident remarked that it doesn't seem wise that new furniture has been bought for Hilliard when mattresses which she feels are more important, are in need of replacement. Students generally feel that for the money they are paying to live in residence they should be comfortable and have facilities that are in working order.

Another drawback to living in residence for many people is the noise level. In Hilliard and among the men at Wood noise level is not a problem but among the women in Wood residence 50% say that residence is too noisy and doesn't always allow them to study and sleep. Along the same lines, 20% of students in the survey think that living in residence will be detrimental to their marks assuming that if they weren't in residence they would be living on their own.

Students are aware of a difference between the two residences at Glendon. From the survey, 82% feel that there is a big difference between Wood and Hilliard and most of them mentioned that Wood is more rowdy, noisy and open and that Hilliard is quieter, cleaner and more uptight. A lot of this difference, according to students, occurs because Hilliard has less men and because of the different designs of the buildings. One third year Hilliard residence student said that if two students who are basically the same come to Glendon and

live in the different residences they will be different from each other at the end of the year. She thinks that students adapt to the atmosphere and the environment of the residence in which they are living. This observation seems to have some validity because although none of the residence registration information mentions the differences in the atmosphere at each residence, all of the students answered that they are happy in the residence where they are.

When asked about the role of Dons in residence, 84% of first year students said that they find them useful and 87% said that they would feel comfortable talking to a Don about a school or residence problem. Security in residence is also important to students but is not something that worries them. 95% of students feel comfortable with the security level in residence.

In all, residence services are appreciated at Glendon but it's important that they continue to be acceptable to students. Due to high property values around Glendon, affordable off-campus housing is not abundantly available. For this reason 64% of the surveyed students said that if residence hadn't been available to them they wouldn't have come to Glendon at all. Also, 85% of students said that if they return to Glendon next year they will apply to residence. This represents a major difference from other universities where students only stay in residence for one year then move off-campus. Kevin West, a first year student in Wood residence, says that this is because "living in residence at Glendon gives you a real feeling of community and family. People in residence are accepting of others and make you feel that residence is not just somewhere where you live but a real home."

## Up in smoke!

**Geoff Bowlby**

### Questions

1. What do you think of the smoking / non-smoking policy in the cafeteria this year as compared to last?
2. Have people been abiding by the rules set up?

### Answers

**Morgan K. Gay**  
*Non-smoker but waky tabaky chewer.*  
*1st Year*

1. I think it is much better now.
2. Yes, I haven't seen anybody not abiding by the rules, which is good when you are trying to eat.

**Mary Jones**  
*Smoker*  
*4th Year*

1. I preferred it last year. At the peak times it is difficult to find a seat for all my friends. It seems as though they spent all their money on new chairs and didn't buy any ashtrays.
2. No, I have noticed people smoking in the non-smoking

section. It was occurring more at the first of the year but the "caf police" are more effective now.

**Rainer Wilkins**  
*Smoker*  
*3rd Year*

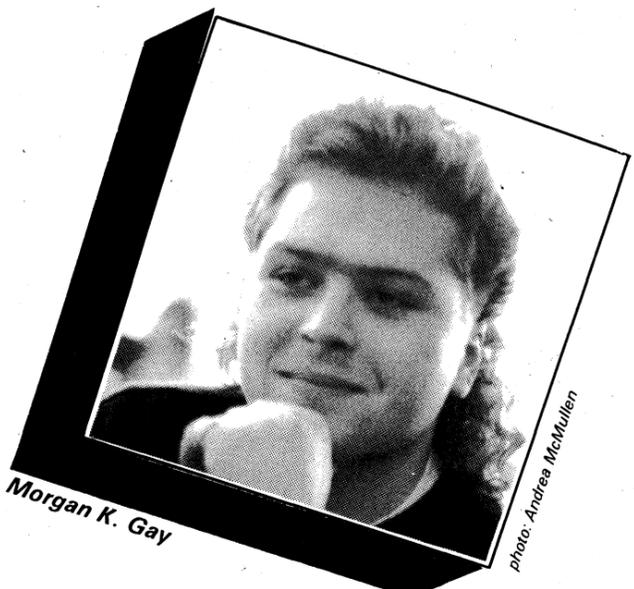
1. Fine for me this year. There is enough smoking space available for me and if there isn't, I can always go to the pub where it is all smoking.
2. Yes, people are generally abiding by the rules.

**Anonymous**  
*Non-smoker*  
*2nd Year*

1. It should be non-smoking everywhere. It could be enforced with signs like Bill 101.
2. Yes they have been.

**Suzanne Smith**  
*Non-smoker*

1. It doesn't make a difference because the smoke drifts. I guess that it is better than somebody smoking right in your face as you eat. It is an improvement but not a solution.
2. More or less yes. I've seen the rules broken one or two times but for the most part, it is OK.



Morgan K. Gay

Photo: Andrea McMullen

# VICES SURVEYED

## Drink Up!

Melissa Brown

Where once the Glendon population performed a weekly ritual of dance, drink and song packed into a space beyond capacity, there now exists only a mere skeleton of what was tradition. When I first started at Glendon in September 1988, I was immediately made to understand that attendance was almost mandatory at a Thursday Pub Night. It was an institution. It's not only my opinion, but the opinion of more than a few fellow Glendonites of upper years, that things have definitely changed over the years.

Some of this change stems from legal action, while another part from the Board of Governors and the Administration. The two most seemingly controversial changes this year are (1) the adherence to the fire code regulations that stipulate the pub's capacity to be 96 people and (2) the new rule that no guests will be allowed on Thursday Glendon Nights.

Other changes include the policy of not being able to leave and re-enter after being stamped and the positioning of the front desk closer to the outside entrance. Also, on Friday nights there will be a DJ and guests will be allowed. From what I hear from new pub manager, Anita Zijlman, Fridays are quite busy and definitely worth attending. I have been told that it will be proposed that guests be allowed to attend on Thursday night as long as there's no more than 96 people allowed in. Other future proposals may include opening up the piperroom (the room

adjoining the pub, currently belonging to the theatre), for use by the pub. Although this is a fantastic idea, it would probably take at least a year to obtain a liquor license for this room.

There are both good and bad sides to each of these changes. Unfortunately I think we, as students, only see the bad side, especially those of us who remember the absolute craziness of years before. No longer can we meet new, non-Glendon people on Thursday nights and this may be especially important to those Glendon women who find the lack of men here frustrating. Also, and I've heard this often, it's just not as fun anymore in general. What we must keep in mind, though, is that the manager and staff are bound by certain rules and are trying to make it as fun as possible for all of us and, fun is what you make it!

What I think would be a great solution to our problem is maybe to hold pub night in the theatre as the first one this year was. That way there's the chance for an all ages event and there's a larger capacity with the definite possibility of having more room for guests. I'm not saying that this has to be done every week, but what about once a month or every two weeks. Hmmmm...

For now, for myself, I've come to the sad conclusion that it's just not a priority anymore. There are some great events coming up this month though, the Halloween masquerade for instance, that will probably be worthwhile. So get out there and drink up!

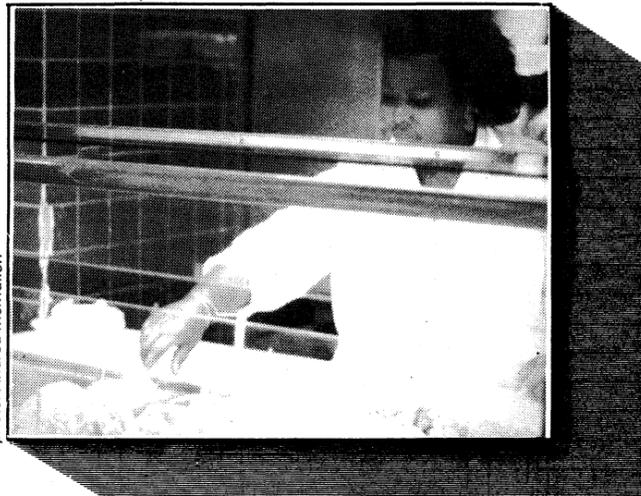


photo: Andrea McMullen

The sandwich counter and Naomi are still popular with cafeteria users.

## Food Mixed Reviews

### Questions

1. Do you eat in the Bistro or the cafeteria?
2. How often?
3. Are you pleased with the service they provide, i.e.
  - a) hours open
  - b) quality of food
  - c) variety
  - d) staff

4. Do you have any comments or suggestions for the
  - a) Bistro
  - b) Cafeteria
  - c) l'Arcade

1. Est-ce que vous mangez à la cafétéria ou au Bistro?

2. Combien de fois par semaine?

3. Est-ce que le service vous satisfait. Par exemple
  - a) heures d'ouvertures
  - b) qualité de la nourriture
  - c) variété
  - d) le personnel

4. Est-ce que vous avez des suggestions ou commentaires à faire au sujet
  - a) du Bistro
  - b) de la cafétéria
  - c) de l'Arcade

### Answers

#### Ben Gray

1. Bistro.
2. Three times a week.
3. a) Never had a problem.
  - b) Excellent - way better than the cafeteria, but the specials could be better.
  - c) Swell.
  - d) Personnel should be trained better.
4. Fix the specials, train the servers and then the Bistro will be just dandy!

#### Nathalie Buckland

1. Souvent à la cafétéria, pas souvent au Bistro.
2. Huit fois par semaine à la cafétéria, deux fois par semaine au Bistro.
3. a) Non - plus tard.
  - b) Pas mal.
  - c) Plus de variété pour chaque repas.
  - d) Ca va.
4. Non.

#### Steph Venne

1. Yes, both.
2. Once a day, I've eaten at the Bistro once.
3. a) I am happy with the hours.
  - b) Quality is OK.
  - c) Could have better variety.
  - d) Overall, I'm pretty happy with the service
- 4) Staff should be more flexible.

#### Bar McCuaig

1. Yes.
2. Everyday
3. a) No - it should be open later
  - b) It's OK.
  - c) It is good.
  - d) The service is good, I like George and Naomi.
4. a) The decor sucks.
  - b) The hours should be later.
  - c) No comment.

#### Rowdy Party of Four

1. Yes, both.
2. Everyday.
3. a) No - should be open later.
  - b) Mediocre / good sandwiches / good bagels
  - c) Steam table should supply hearty balanced meals. It tends to be overloaded with carbohydrates
  - d) We love George and Naomi!
4. a) Improve the decor / too expensive / not enough food
  - b) Lights are burnt out. / Do something to the walls. / Decorate. / Stay open later.

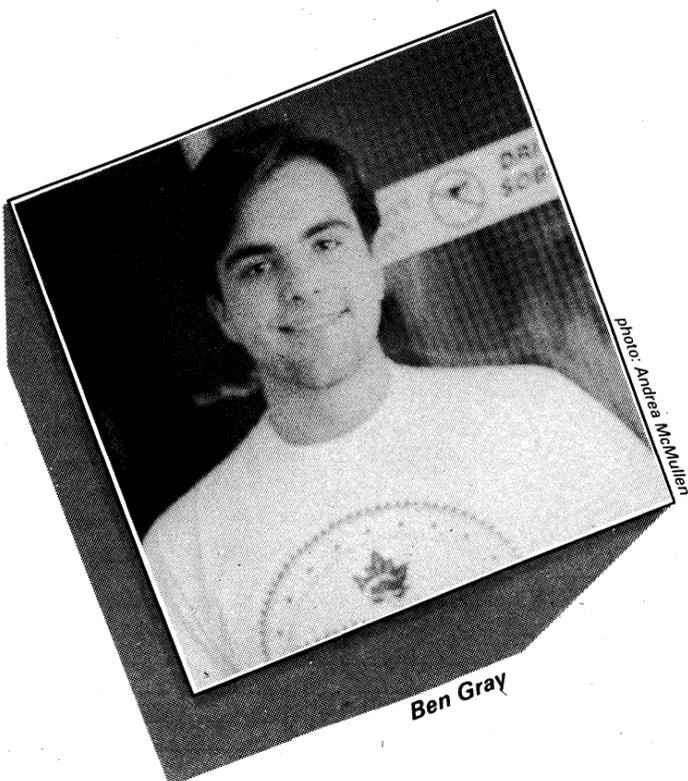


photo: Andrea McMullen

Ben Gray

**BEYOND BAYVIEW**

Ado

**Nioka-N'Kawu**  
(the name of a worm in the Congo)

The worm is a parasite which lives in the stomach of almost all species of animal, from man to beast. Scientifically speaking, the worm is filament shaped, from 10 to 12 cm in length. Endowed with locomotive and reproductive capacities, the worm leads an existence comparable to any other living being.

Research in laboratories shows us that the human organism is made of material in which a large number of parasites can easily develop. Our study is limited to the worm called Nioka-N'kawu, a worm traditional to the Mukongo people (those people originally from the Kingdom of the Congo: Angola and Zaire.) This worm is sometimes confused with the eel-worm on

community of the living on earth. For the Mukongo, any invocation is addressed primarily to the Spirits who are the intermediaries between earth and the infinite perfection of God. God communicates with men through the channel of the Ancestors. From a mythological point of view, the Nioka-N'kawu is a means used by men to chastize all transgressions of the ancestral law in the bosom of the clan. That is to say, the Mukongo people prove, by an attack, the power of the Ancestors over any member of the clan who behaves in unusual ways in an encounter with taboos and totems. Any law is followed by penalization. The victims are more often women for the simple reason that they put up little resistance to adultery and many of them often end up as prostitutes. Many evil consequences can result from an act of disobedience, notably the sterility of a woman, the

effect, especially when the subject is converted after seeing the danger she is in.

**Reason for credibility**

Citizen Likoki who holds greatly to tradition tells us: "there can be several reasons why a woman suffers from Nioka-N'kawu." He takes, for example, the case of his wife who carried the worm in her but it was apparent only during her pregnancy. She was relieved of it only several years later by an indigenous treatment administered by the Healers. Continuing his discourse, he affirms that Nioka-N'kawu exists in the breast of all women from before the age of marriage, but remains inactive and acts negatively in the event of a transgression of the law. Beyond disobedience to the law of the Ancestors, principal cause of the worm, we also have the emotional cause between persons not in agreement (e.g. jealousy). For many people, opinions on the reasons for an attack of Nioka-N'kawu remain controversial. Some explain it unilaterally as destined only for women, others have a bilateral explanation, that is, it is destined for men as well as women.

The cure for Nioka-N'kawu as explained by Father Mankutu is arrived at in two ways: the *Kimpasi* and the work of the medicine man.

The *Kimpasi* is a village meeting organized once in five years to cure the multiple complaints suffered by the society. It is also accessible to any member of the clan living abroad.

The work of the medicine man is a cure made possible by the use of medicinal plants revealed by the Ancestors.

**The Invisible Character of the Nioka-N'kawu**

For many, the Nioka-N'kawu can exist, and indeed does exist, in reality. But one fact remains a mystery: its disappearance. Until now, even after the treatment has been administered, even after the cure, no one admits to having seen its trace or touched its remains. It is thus that the attribution to this worm of a mystical disappearance remains the unique possibility for belief that reason can claim. Among the Mongo (a tribe in the north of Zaire), the Nioka-N'kawu, the agent that causes sterility in women, has a different manifestation: it is the presence of a collection of stones and pieces of glass in the breast of a woman. For the men of northern Zaire, the Nioka-N'kawu is a natural result provoked by the surroundings or by the individual himself. There is no reason to believe in the vengeance of the Ancestors. The role of the Ancestors is to bless the members of the clan.

**Biological Aspect**

The human body is like a vehicle: the presence of a foreign body in the motor produces a reaction. Similarly with the human organism. An excess of worms (parasites) occasions many illnesses in small children. For some it is the cause of a cerebral seizure. As for the Nioka-N'kawu, modern medicine not only lacks a name for it but also, and in particular, lacks the precise knowledge and the belief to recognize it. Given that its symptoms and consequences are more or less the same in the eel-worm, people are led to believe that it is

**"Many people are tempted to say that to suffer from Nioka-N'kawu is only a state of mind."**

indeed the eel-worm. The simple absurdity is the lack of change brought about by the eel-worm cure being administered to a subject suffering from the Nioka-N'kawu. This lack of a cure proves among scientific Africans that the Nioka-N'kawu is different from the eel-worm.

**Table of symptoms**

**Nioka-N'kawu**

- stomach pain
- tingling
- lack of appetite
- abortion

**Eel-worm**

- stomach pain
- tingling
- diarrhoea
- weakness
- abortion

**Attack of Nioka-N'Kawu**

We know that all parasites, beginning with the eel-worm, come from water unsuitable for drinking, unclean food, and human wastes left in public places. This source differs from that of the Nioka-N'kawu which is specifically cabalistic.

**Psychological aspect**

Following the scientific research, many people are tempted to say that to suffer from Nioka-N'kawu is only a state of mind. For the simple reason that our customs and traditions deal with problems that contain dogma that does not necessitate a constant and total acceptance. Still others think that man would not be completely and authentically human except to the extent that he feels eternally within himself the need to lose nothing of his ancestral roots.

No philosophy in the world is without myth. Religion

**"One great question remains: to know how and to what extent the Nioka-N-kawu can provoke sterility."**

sometimes has recourse to dogmas and myths to make certain realities effective. This however does not diminish its excellence. These realities remain what they are. Whatever change might be made in them would only be to throw light upon them. We should know that the imagination, secondary faculty of all the faculties man disposes of, engenders unhappiness, happiness, pessimism or optimism, sickness or health depending on whether it brings together or divides individuals and their natures; it is perhaps at the basis of all physical change in man. The Nioka-N'kawu could be, in its turn, a reality which our intellect would be forced to affirm. In fact, it would be an agreeable duty to educate the imagination of children in the same way as that of adults, putting aside the dangers it offers (for instance, not to talk to children about things we cannot prove or demonstrate; not give children documents that might pollute their future personalities.) To this same point of view can be added the biblical lesson that says: "Man is like the thoughts of his soul. He who thinks he will fall sick will indeed become ill." In fact, one great question remains, to know how and to what extent the Nioka-N'kawu can provoke sterility. We know that sterility is the physiological state that prevents conception in women. It is also the state which occasions female infertility. Several causes can be noted, in particular:

- the use of products that weaken the hormones (Avostat 28 and injections)
- malnutrition and the woman's temperament during her pregnancy (constant worry or anger, sadness or excessive joy...)
- urinary infections
- bad curetages during abortion

Finally, the Nioka-N'kawu, as has been explained above, has a double effect:

- 1) it attacks and sucks the sperm found in the woman's uterus
- 2) it prevents a pregnancy from coming to full term.

This happens when, unknown to the worm, fecundity is assured, that is to say, the Nioka-N'kawu zygote attacks and destroys it. As this operation is repeated, the woman's age advances and finally menopause arrives. The woman remains sterile.

# AFRICA: MYTH AND REALITY

account of its effects. To arrive at a good understanding of this worm, our study, or rather the study of the worm, will be presented from three different aspects: mythological, biological and psychological.

**"The Nioka-N'kawu is a means used by men to chastize all transgressions of the ancestral law..."**

**Mythological Aspect**

If the hierarchy in different social groups among the Monole begins with God, the ancestors, the dying, the tribal chief and the living, it is not quite the same in the Congo. It begins instead with the Spirits, the Ancestors and the

birth of malformed babies, infertility and many other afflictions.

**An attack of Nioka-N'kawu**

Generally, in the case of a woman unfaithful in marriage, a woman whose behaviour leaves something to be desired, the clan members, at the request of the wise men, come together to decide her fate. The procedure is the same, the headmen of the clan make their desires known to the Spirits in the form of prayers. In accordance with this ceremony, the Ancestors suspend their protection of the recalcitrant person and allow the evil spirits to pass through. They, in their turn, place the Nioka-N'kawu worm into the genitals of the woman so that it will suck up the spermatozoa every time she has contact with a man. The results are not always seen immediately in the beginning. In certain cases there is no

SPORTS

Hockey

# Maple Lys 22ième saison

Daniel Bordeleau

Durant la semaine du 14 octobre (le 17 jeudi pour être plus exact) les "Maple Lys" de Glendon ont entamé une nouvelle saison de hockey. Cette longue tradition avait vue le jour en 1969 alors que le premier match avait été joué dehors, derrière le Proctor Field House. Depuis, la modernisation s'est mise de la partie et les "Feuilles de lys" jouent maintenant sur une glace intérieure. Ce n'est qu'au début des années soixante-dix que l'équipe rejoignit la ligue intercollégiale de l'université. Avant cette période, York ne comptait que l'équipe des Yeomen; une équipe de première catégorie. La nouvelle ligue comprenait les collèges du campus principal, l'école de droit et le Collège

Glendon. Jouissant d'une équipe très compétitive, Glendon fut tout de suite reconnue comme étant l'une des équipes "à battre" et le demeurera longtemps.

Cependant, il y a deux ans, un règlement voulant que l'équipe ne soit composée que de joueurs de la faculté glendonienne est venu briser la coutume. Manquant d'un gardien de but, l'équipe a été obligée de se retirer de la bonne vieille ligue. Au lendemain, l'esprit sportif de Glendon était en état de choc. Cette nouvelle avait occasionné un grand bouleversement chez les étudiants. Pour la première fois en 20 ans, les Maple Lys n'existeraient plus! On ne pouvait pas laisser mourir le club; une sorte de symbole du



Glendon a commencé sa saison avec une défaite Pro Tem Archives

bilinguisme à Glendon. C'est alors que Paul Comper, le directeur du Proctor Field House, eut la brillante idée de réunir des anciens joueurs (alumni) avec des joueurs présentement de Glendon et de les faire jouer dans une ligue quelconque de Toronto. De cette façon, les étudiants de Glendon peuvent toujours venir assister à du très bon hockey et pousser des hourras et des vivas tant qu'ils veulent. (S.V.P. venez en nombreux.)

Cette année, à cause du grand nombre d'intéressés, des

séances de qualification sont en cours pour sélectionner les meilleurs joueurs. Glendon a commencé sa nouvelle saison avec une nouvelle philosophie: "jouer pour gagner" qui a remplacé celle des années précédentes: "Jouer pour ne pas perdre!"

Le premier match du club a eu lieu le jeudi 17 octobre à l'aréna "Centre Ice" qui est située au coin des rues Victoria Park et McNicholls. Toutes les rencontres seront jouées à cet endroit et ce tous les jeudis Venez vous divertir!

### Soccer

## Glendon gags'em

Andy Straisfeld

Glendon - whoever said that veterans are just around to teach new guys, would have gotten a knuckle-sandwich as Glendon International forward Sina Fourousi scored all five goals leading to a 5-0 victory over the York Campus Grads.

Scoring an unprecedented 5 goals in one game, Fourousi, known as the "Persian Express",

helped the Internationals secure a play-off spot in the York Campus quarter-finals.

Fourousi scored at 2:30 in the first half on a penalty kick. Later at 13:59, Fourousi received a pass from teammate Wayne Kenton and scored on a breakaway.

Fourousi would team up with captain/coach Bassam Abou Naim who would feed Fourousi on each of the goals that was scored in the second half. Fourousi would score at 4:57, 7:32, and 20:32.

### Croatians Crush

York Campus: Last Wednesday night, the Glendon Internationals lost a 2-0 heartbreaker to a well-organized Croatian Students Association (CSA).

The CSA controlled the match early with a perfect combination of speed and patience. The CSA never let the Internationals touch the ball in the whole 40 minute encounter.

Scoring opened early at 2:42 in the first half when Croat forward Zdravko Bilic fired a bullet into an empty net.

Near the end of the first half at 15:17, Slobodan Rakec took aim and sent a projectile towards Internationals goalkeeper Patrick Marier, scoring what would be the final goal of the game.

## Locker room talk

Andy Straisfeld

With the school year well in progress, it has come to my attention that more and more sporting events are going on. I mention this in two respects. My first reason is that the Pro Tem sports desk needs more writers. One Sports Editor, like myself, cannot cover all events that happen on-campus or off-campus like women's basketball at York campus.

Secondly, the teams that do play, namely the soccer team, the Glendon Internationals and the up and coming Glendon Floor Hockey League teams need support.

Glendon has been blessed in having sporting events and teams that will attract a lot of people to play. Be a part of the action and join the teams. If you can not make it, sit in the stands and encourage your team. It does not take much, a "Go Team Go", and sooner than you know it you're singing "Hey Good-Bye".

That's all I've got to say this week, next week I will predict the winners and losers of the 1992 NHL season.

### Special Edition

With Thanksgiving day halting the publication of the Pro Tem newspaper, I have decided to include this special edition of Locker Room Talk. I wish to talk about the city of Toronto, in regards to sports and then try to build up our pride as Glendonites by pumping up your awareness of our teams.

I just like to offer my condolences to the Toronto Blue Jays. I was in Montreal at the time of their gruelling and heart-breaking defeat to the Minnesota Twins. For a ball club that entered baseball in the late 70's, they have done more than the Montreal Expos in regards to winning, the Blue Jays can truly be called Canada's Baseball Team.

As I walk around Glendon, I realize, as well as you, that we have a lot of sport clubs with heart. I don't just mean Internationals soccer but floor hockey, women's basketball and all the activities put out by Proctor. I want to extend my warmest thanks to all the groups that I have mentioned or not. Thanks for doing what you do and for making us proud of being Glendonites.

As I mentioned before in the other issue of Locker Room Talk, we need sports writers and fans. This is your college, your new home. Go out and do something either by joining a sport club, coming out as a fan or being a sports writer. It does not take much time and it's good for you.

**GLENDON INTERNATIONALS SOCCER PLAY-OFFS SWEEPSTAKES**

The Glendon INTERNATIONALS and ProTem want to send YOU to the SEMI-FINALS at VARSITY FIELD of YORK CAMPUS.

**ALL YOU HAVE TO DO IS:**

1. Name the players that form the "Quebec Connection".
2. Name the "Wild Things".
3. List the top three INTERNATIONALS that you would want to accompany you to the first game of that series.

**AND SEND IT IN TO:**

Glendon Internationals Sweepstakes  
Pro Tem Newspaper  
117 Glendon Manor

On behalf of the players, coaches and management of the Glendon Internationals, we would like to thank our fans for supporting us to our quarter-final spot. We hope that Glendon will join us on our quest to the York Inter-campus semi-finals.

Thanks,  
Glendon Internationals

D. Baker #9

Shawn Joyceau  
Mickelley  
Carol Truller

Sami El...  
H. H. ...

Garry Adams  
M. ...  
Mahn ...

Marcelo ...

ENTERTAINMENT

# Butoh: L'arbre de Tarkovsky



photo: Frédéric Tremblay

Emanuelle Pain

Si l'art de Mark Prent, célèbre sculpteur canadien, a souvent été une énigme pour bien des observateurs, cela semble aussi être le cas de *L'arbre de Tarkovsky*.

Fruit de la collaboration du sculpteur lui-même avec le chorégraphe Tetsuro Fukahara et de la troupe de danse Butoh Bodhi-Sattra du Japon, en tournée pour la première fois en Amérique du Nord, cette performance surprenante, présentée les 28 et 29 septembre derniers au théâtre de Glendon plutôt pantois et abasourdis.

Le spectacle débute par une entrée en scène des plus incompréhensibles où trois des quatre danseurs frigorifiés (ils sont dehors, on se demande pourquoi) embrassant un buste décapité, se dirigent au ralenti vers l'entrée (de secours). Puis la lumière s'éteint pour leur donner le temps de se revêtir de costumes, inspiration de Prent, qui semblent sortir du film *Alien*, et de se regrouper sous la sculpture aux cinq figures. C'est alors que le véritable spectacle commence. On l'attend déjà depuis dix minutes!

Avec une lenteur stupéfiante, les danseurs se dégagent petit à petit de la sculpture, titubants et spasmodiques et cela pendant toute la durée de la première partie. La deuxième partie exhibe trois femmes - l'une habillée en complet d'homme et les deux autres en robe légère, dont les bretelles menacent de tomber à tout moment-partout

ces mêmes bustes, qui représentent on ne sait quel symbole, et se remuant doucement au son d'un violon strident à en faire grincer des dents. La troisième et dernière partie est sans doute la seule qui soit agréable à l'oeil et à l'oreille. Sous une lumière tamisée, avec accompagnement au piano, Fukahara seul, évolue sur la scène, sautant, bondissant, s'élançant, s'immobilisant. Ses expressions faciales et corporelles successives veulent illustrer ce *nouveau butoh*, un mélange sans règles de danses contemporaines japonaises, et tentent ainsi d'exprimer les profondeurs de l'être par l'intermédiaire du corps dans toute sa pureté.

C'est dans un décor des plus simples mettant en scène la sculpture de Prent, une sculpture qui représente la chaîne de l'évolution, depuis la créature marine jusqu'à l'être humain, que les danseurs, si danse il y a, couverts de tentacules, nous font découvrir le monde aussi irrationnel qu'improvisé représenté par l'art butoh. Si découverte de l'âme il y a par la pratique de cet art, on se demande vraiment, comment. Ce n'est sûrement pas du son cacophonique du violon ou de la timbale ou par l'enchaînement de mouvements inintelligibles que l'on va tenter d'exprimer quelque chose. Il me semble que cette représentation est surtout le résultat d'une société japonaise oppressante où toutes les frustrations remontent à la surface et qui démontre ses effets néfastes sur les individus.

800 AM  
**CKRG**  
RG'S TOP 10

ARTIST/LABEL	ALBUM/SONG
1. French B. (Distribution Select)	French b. <i>Waiter*</i>
2. Look People (A&M Records)	Boogazm <i>Love Bug*</i>
3. Jean le Loup (Audiogram)	Mixed <i>Cookie*</i>
4. Tragically Hip (MCA Records)	Road Apples <i>Road Apples*</i>
5. Indo Chine (BMG Music Canada)	Le Baiser <i>Les Années Bazar</i>
6. Nitzer Ebb (Geffen Records)	As Is <i>Family Man</i>
7. Anthrax (Island Records)	Attack of the Killer B's <i>Bring the Noise</i>
8. Shabba Ranks (Sony Music Canada)	Sony Music Alternatives <i>Housecall</i>
9. BAD II (Sony Music Canada)	The Globe <i>Rush</i>
10. Ludwig Von 88 (Cargo Records)	Ce jour heureux est plein d'allégresse <i>Zambeze</i>

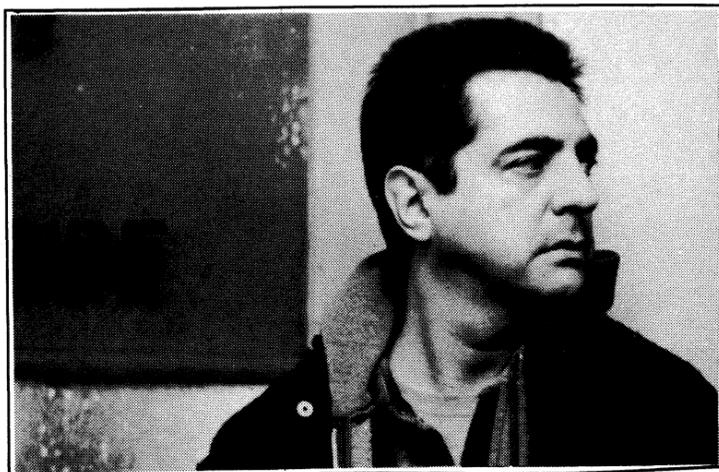
\*-denotes Canadian Content

## Homicide: Self inquiry

Joanne Bean

*Homicide* is a film about belonging - discovering one's own self-worth. Bobby Gold (Joe Mantegna) is a police officer who becomes torn between his duties and loyalties to the police force and the intriguing facets of his culture. He has ignored these all his life until he is forced to investigate the murder of an old Jewish woman. The mysterious death leads Bobby to believe the family's claim that the murder is the result of an anti-semitic conspiracy. Bobby is challenged as he faces an ongoing publicly pressured murder case that is about to crack, and also the beckoning call of the plight of his ancestors. Ultimately, Bobby must resolve the issue of whether he is a cop or whether he is a Jew. This narrow premise will decide the moments of betrayal.

It is with reluctance that I recommend playwright David Mamet's film *Homicide*. I hesitate not because of the



Joe Mantegna plays Detective Bobby Gold in "Homicide" - David Mamet's new movie.

unique style and theatrical techniques that caress the grain of the film but because of what the film reveals about modern society. I believe it is often difficult for an audience to explore the abyss when they are expecting to be entertained by a cop movie. The mere dedication of making this movie not just another cop movie is admirable, but it loses its integrity through the constant

repetitiveness of both dialogue and controlled sentiment of the issues that are being explored. Mamet confronts the truth of racial issues and combines them with the demented realities of terrorism and ethnic violence that exist in our world today. Yet, he is unable to link the edge-of-the-seat suspense and action-packed moments of a police movie with the formula of diabolical prejudice.

# Where's the fashion?

Dora Liarakos

Fashion makes a statement. This year's fashion show is innovative because it makes more than one.

*Confusion, simply a fashion and props musical drama*, no this is not a typo, is written and directed by Suny Behar and will be presented at Theatre Glendon from November 19 to 23.

The play deals with a host of themes such as oppression, depression, love and growing old. In between scenes, these heavy themes are set against an

array of music and dancing. The dancers use music and fashion to reflect and reinforce the ideas presented in each scene.

To those screaming, "Where's the fashion?" relax, because it is there. It is not, however, presented in a conventional way.

The crew consists of 25 Glendon students; four actors and two dancers. After speaking with the director, I think that variety is the key that will attract many to this production.

I will go see it. I, however, am not as straightforward nor as daring...well? See it!

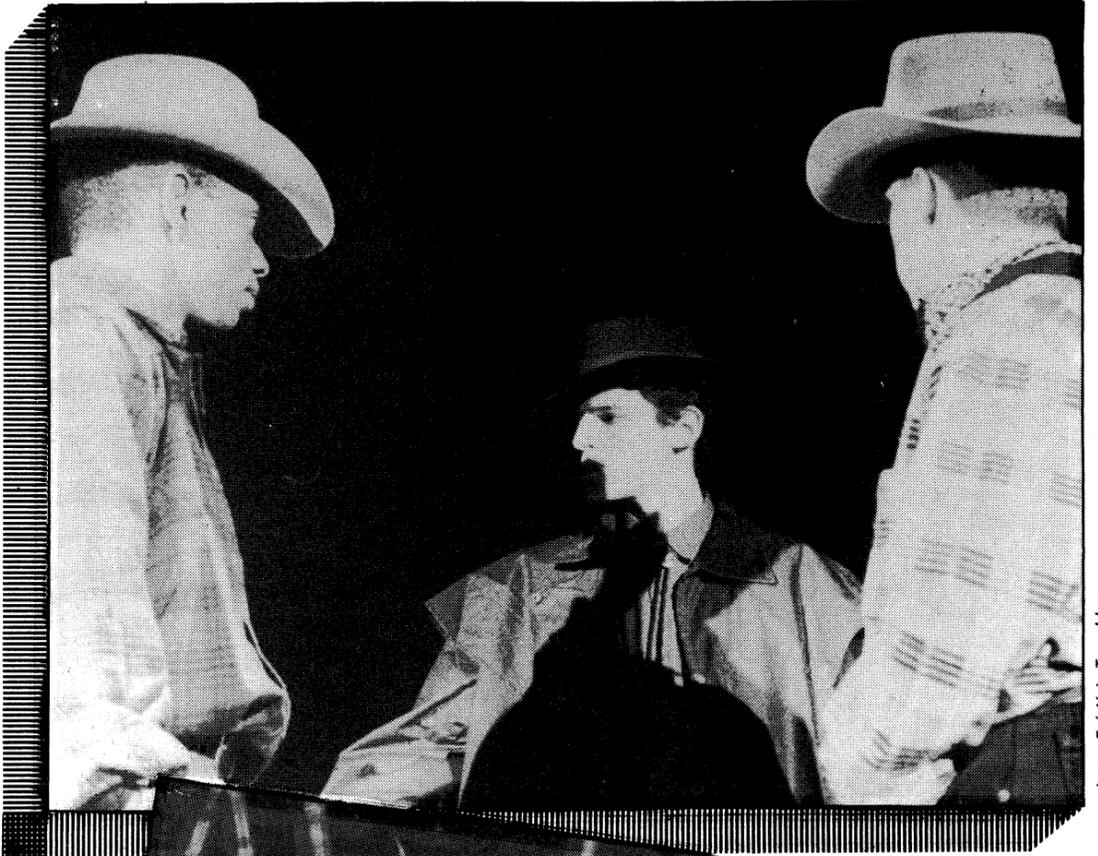


photo: Frédéric Tremblay

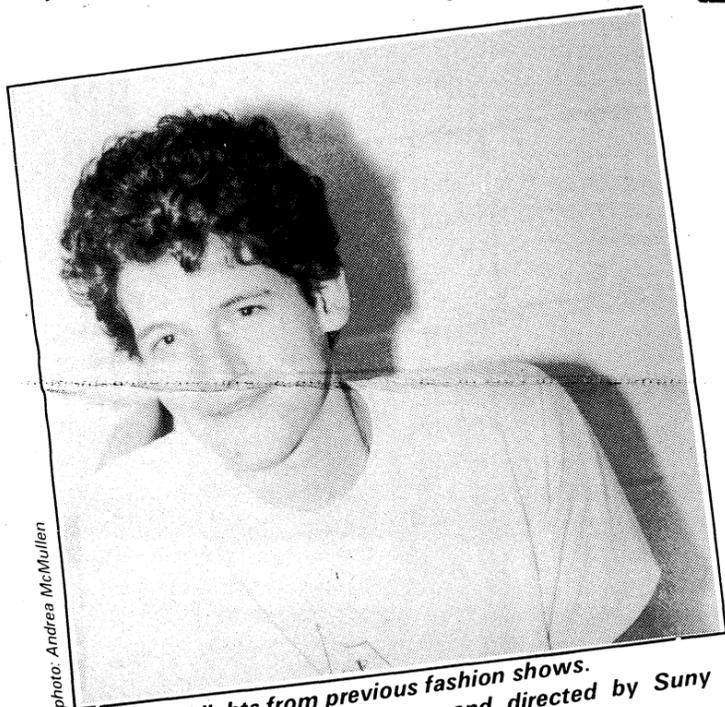
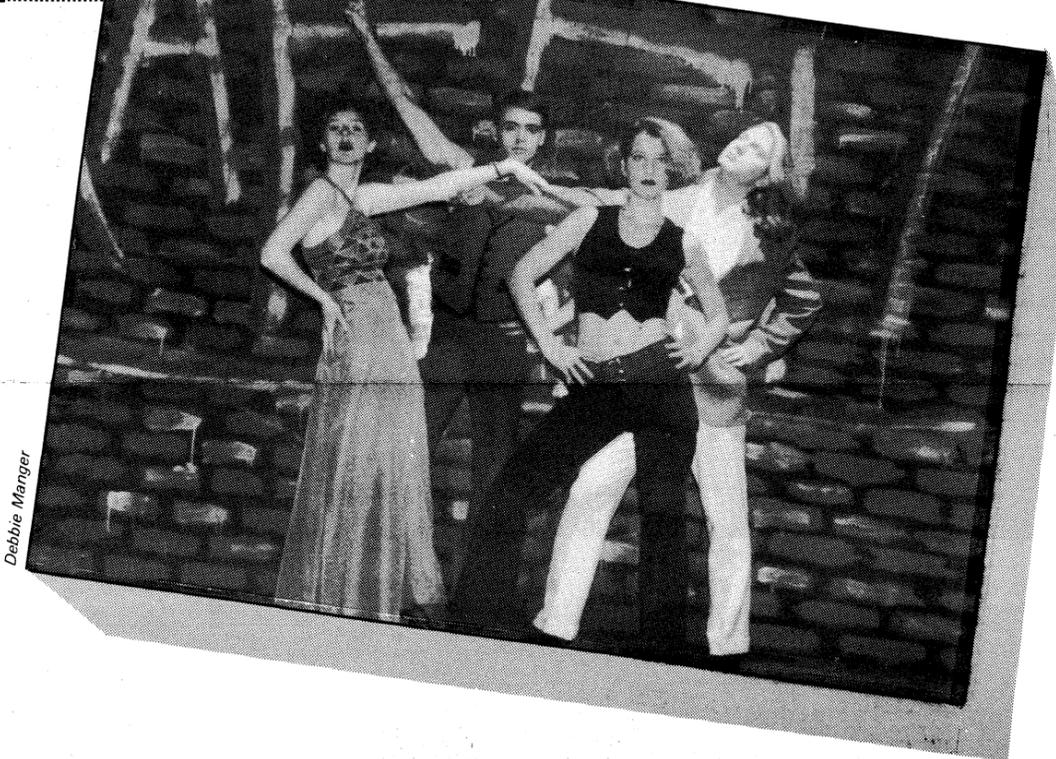


photo: Andrea McMullen

(right) Highlights from previous fashion shows.  
(left) This year's show, written and directed by Suny Behar, deals with a host of themes.



Debbie Manger

## A la recherche de l'homme invisible

Charles Antoine Rouyer

Où en est l'Ontario français aujourd'hui? Telle est la question à laquelle tente de répondre cette série, la plus importante à ce jour produite sur l'Ontario français, à la recherche de l'homme invisible, diffusée tous les jeudis soirs à 20h sur La Chaîne de TVOntario.

A tout seigneur tout honneur, le premier des douze films-documentaires de la série diffusé fut *Mon pays*-rediffusé le 19 décembre prochain-, où l'on retrouva le poète ontarien Patrice Desbiens, exilé au Québec "où il peut désormais écrire sans interférences". Il est en effet l'auteur du récit *L'homme invisible*, qui a donné son titre à la série, l'invisibilité étant sans doute le trait fondamental de la francophonie ontarienne.

L'identité ontarienne est insaisissable; entre la ville et la campagne, entre le français et l'anglais, elle a toujours été

menacée de disparition. Malgré les progrès accomplis depuis le début du siècle, il reste que le rythme effarant de l'assimilation ne s'est point ralenti, et ce, entre autre, dû au morcellement de la communauté, de l'urbanisation et du développement des moyens de communication. On peut également invoquer la "déception des ontariens face à l'attitude du Québec, qui semble avoir sacrifié sur l'autel du nationalisme toute solidarité active avec les minorités du reste du pays". A ce titre, espérons que la diffusion de la série hors province soit importante, dans le réseau de l'ONF (co-producteur de la série), mais aussi sur d'autres chaînes de télévision du pays.

Cet "homme invisible", représente simplement des hommes et des femmes, de tous les milieux ontariens, de toutes les générations, de toutes les provenances-et pour couper court à toute polémique, ce titre étant

tiré de l'oeuvre d'un poète ontarien reconnu, et donc du patrimoine culturel ontarien, l'importance de conserver l'écriture originale est évidente et légitime: homme est tout simplement à prendre dans le sens générique du terme-qui ont contribué à leur manière à la survie et à l'épanouissement de la culture francophone en Ontario, la culture ontarienne, en oeuvrant dans des domaines essentiels de la vie ontarienne.

Ainsi la parole est donnée chaque semaine, jusqu'en décembre prochain, et ce "en privilégiant leur identité et en scrutant leur milieu", à des individus tel le très attachant Camille Perron, qui s'est fait conteur professionnel à l'âge de la retraite, pour reprendre le flambeau de la tradition orale, maintenir vivante la langue française, et contre l'assimilation. Ce jovial et dynamique ontarien de la région de North Bay nous délivre, avec la tour-

nure et la couleur particulières à la langue ontarienne, l'un de ses innombrables contes: tant de chaleur et de caractère le placent dans la lignée des conteurs francophones traditionnels, des conteurs landais du Sud-Ouest de la France aux griots africains-*Si Camille m'était conté*, le 5 décembre.

Les expatriés "au long cours" regarderont avec intérêt *Aller simple*-le 7 novembre- où dans l'intimité, la douceur et la gentillesse, François-X. Chamberlain exprime les déchirements entre ses deux "chez lui" (Toronto et le Québec) et ses hésitations quant à savoir où il finira par élire son domicile, les liens amicaux et professionnels d'un côté, les racines culturelles et familiales de l'autre.

Les Ontariens d'origine plus lointaine ont peut-être été sensibles à *Notre place au soleil*, pour le regard différent qu'il porte sur la communauté ontarienne, jeudi dernier, dans

lequel Simone Abouchar -qui enseigne ici à Glendon- témoigne de l'apport des immigrants francophones en Ontario et de son expérience de minoritaire dans une minorité. Ce qu'elle fait avec une ferveur extrême, mais dont l'aspect bien souvent exagérément revendicatif aura peut-être, à juste titre, rebuté plus d'un ou d'une, si ce n'eût été son analyse posée, objective et réfléchie de la situation "interne" de la communauté ontarienne (faite au cours d'une réunion de l'association multiculturelle francophone de l'Ontario).

Retrouvez les autres Ontariens de cette série, tous les jeudis soirs à 20 heures (en reprise les vendredis à 16 h et à 23h30) sur La Chaîne TVOntario (chaîne câblée 13). Consultez chaque semaine l'agenda de Pro Tem pour la diffusion à venir ou appelez l'ONF au 973-2225.

**BACK PAGE**

*Creation*

*L'être humain  
Magie géométrique  
Magie kaléidoscopique*

*Projection éthérée  
se polarisant  
à la projection concrète*

*Transcendance  
miraculeuse  
d'une infinité  
de possibilités  
qui se combinent  
se multiplient  
se métamorphosent*

*Toutes résultantes  
D'actes d'amour*

*Naissance d'êtres inédits*

*Création cosmique  
en constante mutation  
en constante mouvance  
génératrice  
de transformations  
multiplicatrices  
et infinies*

*Magie combinatoire  
des jeux de formes  
de volumes  
de dimensions  
d'angles  
et de coloris  
Magie miraculeuse  
de l'éclosion de la vie*

*Magie artistique  
Magie éternelle  
imprégnée d'amour  
inconditionnel  
vers un devenir mystique*

*Pourquoi doit-on  
Demeurer dans l'ignorance  
Et redécouvrir le vrai pourquoi  
Pas à pas.....lentement  
En hésitant  
En tâtonnant  
En trébuchant*

*On veut tant  
Se souvenir du Pourquoi  
On veut tant  
Se souvenir du Comment  
On veut tant se souvenir  
De tout ce qu'on a appris  
Au cours de nos multiples vies  
Et avant notre transfert  
Dans ce monde  
chimérique*

*On veut tant  
Pouvoir avancer paisiblement  
Et allègrement  
En symbiose, uni  
Avec tous les être de lumière  
ni  
Avec tous les êtres de lumière*

*Yvette Bénayoun-Szmidt*

*Ma Saison*

*Ciel bleu, nuits frisquettes, saison des gelées  
Sur les routes, les feuilles ignées  
Aux couleurs de la foudre terrestre*

*Foins roulés dans les champs cloturés d'arbres  
Déversant leur furie magique  
Dans le vent vif et annonciateur*

*Rayons percent encore les terres mouillées  
De temps d'une saison passée  
Nuages de coton saisonier baignés dans les  
Lumières des clairs de lune*

*Enfants qui sautent dans les feuilles  
Multiples cris de joies et d'amour  
Ecureuils qui gambagent au tour en Quête*

*Entre fleurs et feuilles fanées  
Je marche coeur lucide, réchauffé*

*J'allume en moi une passion  
Née dans le brouillard d'automne*

*Michael Collins*

**CLASSIFIEDS**

**OSAP Deferral Students**

If you expect your loan to come in after Nov. 10, you need to speak to Ed Drass, Health Plan Administrator for the GCSU.

**York By Cycle**

If you are interested in cycling issues at York U., there is a meeting on Thurs. Oct. 24 in room 315B of the Student Centre at 4pm. Can't come? Please call Ed or Mel at 322-9440.

Theatre Glendon presents Samuel Beckett's **Endgame** from Oct. 22 - 27. Les représentations auront lieu à 20h30 et les billets sont 4\$ pour les étudiants et 5\$ pour le grand public. For reservations call Jodi: 691-6366.

Going to Ottawa during reading week? Headed down south for Xmas? I'd like a lift. Call Ed at 322-9440.

Le club des débats du Collège Glendon se réunit chaque jeudi à 18h30. Les nouveaux adhérents sont toujours les bienvenus. Il ne faut pas avoir de l'expérience. Venez nous rejoindre au salon Garigue le jeudi.

**■ Café**

access to Glendon's unique culture!

In keeping with our desire to better serve the community we encourage you to express your concerns and ideas for the improvement of your Pub by making use of the suggestion box located in the Pub. You may also address any concerns to your Board members or to the Pub Management.

Patricia Arnold  
Chair 1990-91,  
Board of Directors  
of the Café de la Terrasse

**Board Members 1991-92**

Students  
Patricia Arnold  
Marc Chabot  
Julie Ireton  
Lars Tilander

Alumni  
Rhonda Dalton

Faculty  
Prof. M. Gregory

Radio Glendon  
Craig Williams

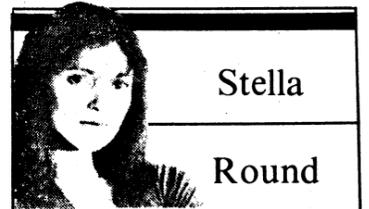
License Agent  
Mr. L. Wasser

To Be Announced  
Dean's Office Representative  
Residence Tutor or Delegate  
Residence Council  
Representative  
GCSU Representative

**■ Pierre**

*Jeunesses Aryennes* prônent la non-violence mais en justifient l'usage par la nécessité de combattre l'ennemi.

A la veille de l'an 2000, de tels mouvements racistes, sexistes, anti-homosexuels et anti à peu près tout ne devraient pas exister. Car leur époque devrait plutôt être celle de l'Age de pierre. Malheureusement, ils font partie de la réalité... mais une réalité minoritaire. C'est pourquoi il est primordial de garder une ouverture d'esprit et de coeur envers tous les peuples.



Stella

Round

Dear Stella,  
I'm confused about the meaning of life in this post-existential Zeitgeist of late 20th century reality. What can I do?  
B.W.

Dear B.W.,  
I recommend seeing Theatre Glendon's production of End Game, playing this week. It will make everything crystal clear.

Note to readers:  
Keep those cards and letters coming! Drop-offs can be made at the Pro Tem office.

*Stella*

**Pro Tem welcomes your feedback and letters of up to 350 words in length. They must be typed, double spaced, and accompanied by the author's name and telephone number. Pro Tem reserves the right to edit submissions. Pro Tem Office 117 Glendon Hall.**

Journal Bilingue de Glendon / Glendon's Bilingual Newspaper

**PROTEM**

Available on Mondays